

Scaffold Safety Tips

Trabajadores de Andamios

¡Protéjase!

- Usted tiene el derecho a pedir un lugar de trabajo seguro.
- Utilice siempre un arnés de protección conectado a una cuerda de seguridad.
- Usted debe tomar la clase de entrenamiento de seguridad en andamios y recibir un Certificado de Finalización.
- Usted puede hacerlo aunque no tenga papeles. Encuentre las clases de entrenamiento de seguridad en www.nyc.gov/buildings o llame al 311.
- Los operadores del 311 pueden darle el nombre, la dirección y las horas para las clases de entrenamiento de seguridad. Ellos también le pueden informar en qué idiomas se ofrecen las clases.
- Cuando complete las clases, usted recibirá un Certificado de Finalización.
- Presente su Certificado de Finalización al aparejador certificado o capataz de su trabajo, quien le proporcionará con un Certificado de Habilidad Física para trabajar en esa labor.
- **NO TRABAJE** si un aparejador certificado o capataz NO está presente en la obra.
- Llame al 311 si observa condiciones peligrosas ¡Usted no tiene que dar su nombre!

Aparejadores Certificados y Capataces

Un aparejador certificado o capataz está a cargo de la obra. Usted es responsable por la seguridad de sus trabajadores. Usted tiene que estar en la obra siempre que haya actividades de trabajo. Si usted va a poner a un capataz a cargo cuando no esté en el lugar, el capataz deberá tener un comprobante o certificado con sección desprendible (“tear-off”) para comprobar que pueden trabajar en la obra en lugar del aparejador.

Esto significa que el aparejador certificado debe escoger el nombre de la persona que actuará como capataz, y el capataz deberá tener posesión de un comprobante o certificado con sección desprendible (“tear-off”) de parte del aparejador certificado. Los aparejadores certificados sólo pueden obtener comprobantes o certificados con secciones desprendibles (“tear-off”) a través de la Unidad de Permisos del Departamento de Edificios [Department of Building’s Licensing Unit], localizado en el 280 Broadway, 6to piso. Para obtener el horario para clientes, llame al (212) 566-4100.

Asegúrese de que todos los documentos relacionados con la seguridad apropiada y el entrenamiento se encuentren en orden. Cada trabajador de andamios tiene que proveerle un Certificado de Finalización de entrenamiento antes de que usted le proporcione un Certificado de Habilidad Física. Sólo los trabajadores que hayan tenido entrenamiento de seguridad obtienen un Certificado de Finalización. Los trabajadores tienen que completar el entrenamiento de seguridad antes de poder montarse en un andamio. Usted no los puede castigar por solicitar entrenamiento.

Contratistas y Dueños

La seguridad en el trabajo es su responsabilidad. Es muy importante que usted comprenda y siga todas las normas de seguridad cuando emplee aparejadores y trabajadores entrenados. Usted debe de contratar aparejadores certificados y trabajadores entrenados. Para verificar si su aparejador tiene licencia y está asegurado, visite la página de internet del Departamento de Edificios [Department of Buildings] en www.nyc.gov/buildings

El Departamento de Edificios detendrá la obra si los andamios no están seguros, o si los trabajadores no están protegidos, y también pueden multarle una cantidad de hasta \$15,000. Usted debe seguir todas las normas federales, estatales y municipales de andamios. Para aprender más sobre la Ley de Andamios, usted puede dirigirse a la página de internet www.nyc.gov/buildings, y seleccionar “Construction Safety [Seguridad en la construcción].”

¿Desea más información?

Llame al 311
o visite www.nyc.gov/buildings.

NYC BUILDINGS

